Universal Remote Control (URC)

Operating Instructions

Télécommande Univeiselle (TCU)

Mode D'emploi

Universal - Fernbedienung (UFB)

Bedienungsanleitung

Telecomando Universale (URC)

Istruzioni Pen L'uso

Control Remoto Universal (CRU)

Instrucciones De Operacion

For English Reader ..... Page 3-6
Pour Les Lecteurs Francais ..... Page 7-10
Für Deutsche Leser ..... Seite 11-14
Per le Lettore Italiano ..... Pagina 15-18
Para Lectores De Español ..... Pagina 19-22

SPECIFICATIONS

Operating System : Pre-programmed infra-red remote control system
Compatibility : Replaces most brands of infra-red remote controls for TVs and satellite receivers.
Power Requirement : 2 AAA alkaline batteries
Effective IR Range : 7.6M (25 feet), ±30 degree
Dimensions : 13.0cm (L) x 5.5cm (W) x 3.0cm (H)
Weight Without Batteries : 60g (Approx.)

CARACTERISTIQUES

Système de fonctionnement : système infrarouge pré-programmé de télécommande.
Compatibilité : Remplace les modèles les plus connus de télécommandes en infrarouge pour récepteurs de TV et de satellite.
Alimentation requise : 2 piles alkaline AAA
Longeur effective : 7,60m, ±30°
Dimensions : (L) 13,0cm x (W) 5,5cm x (H) 3,0cm
Poids sans piles : 60gr environ

TECHNISCHE DATEN

Betriebssystem : Vorprogrammiertes Infrarot-Fernbedienungssystem
Kompatibilität : Ersetzt die meisten Infrarot-Fernbedienungen für Fernseher und Satellitenempfänger
Stromversorgung : 2 “AAA” -Alkalibatterien
Reichweite : 7,6 Meter, ±30°
Abmessungen : 13,0cm x 5,5cm x 3,0cm (LxBxH)
Gewicht ohne Batterien : ca. 60gr

SPECIFICHE TECNICHE

Sistema operativo : sistema di telecomando a distanza pre-programmato a raggi infrarossi
Compatibilità : sostituisce la maggior parte dei telecomandi a distanza a raggi infrarossi per ricevitori TV e satellite
Alimentazione : 2 batterie alcaline AAA
Gamma IR effettiva : 7.6 M (25 piedi), +/– 30 gradi
Dimensioni : 13,0cm (L) x 5,5cm (P) x 3,0cm (A)
Peso senza le batterie : 60g (ca)

ESPECIFICACIONES

Sistema Operativo : Sistema de telemando infrarojo pre-programado
Compatibilidad : Reemplaza a la mayoría de las marcas de telemando infrarojo para televisores y receptores de satélite
Alimentación : 2 pilas alcalinas AAA
Alcance : 7,6 M (25 pies), 30 grados
Dimensiones : 13,0cm (Largo) x 5,5cm (Ancho) x 3,0cm (Altura)
Peso sin pilas : 60g (Approx.)

MAIN FEATURES

1. Infra-red Transmitter
2. Status Indicator
3. Device Mode Keys
4. Function Keys
5. Battery Compartment

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

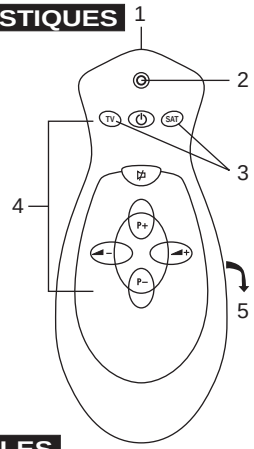
1. Émetteur à infra-rouges
2. Voyant d’état
3. Touches des modes de l’appareil
4. Touches de fonction
5. Logement des piles

FUNKTIONSTASTEN

1. Infrarot-Sender
2. Anzeige LED
3. Geräte-Modus-Taste
4. Funktions-Tasten
5. Batterienfach

FUNZIONI PRINCIPALI

1. Transmittente infrarosso
2. Indicatore della scelta
3. Tasti dei modi apparecchio
4. Tasti delle fonzioni
5. Comparto per le pile



COMPONENTES PRINCIPALES

1. Transmisor infra-rojo
2. Indicador del status
3. Teclas de tipo de dispositivo
4. Teclas de funcione
5. Compartimento de pilas

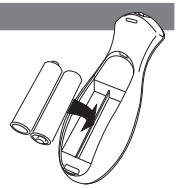
FUNCTION KEYS

KEY SYMBOL	DESCRIPTION
⏻	POWER ON/OFF
🔇	MUTE
◢+ , ◢–	VOLUME +/–
P+ , P–	PROGRAMME +/–

Congratulations! This Universal Remote Control (URC) is a state-of-the-art device specially designed to operate the major functions of your televisions (TV), satellite receivers (SAT) and digital satellite receivers (D. SAT).

This URC is pre-programmed at the factory. Simply enter the correct device codes or search the correct pre-installed code from library, the URC is ready to use. It is compatible to most popular brand TV and SAT. A device code list is included in this user's manual.

1 HOW TO INSTALL BATTERIES



This URC requires 2 fresh AAA size batteries.
(Alkaline batteries are recommended)

1. Remove the battery cover on the back of the URC.
2. Observe the polarity of the batteries and the "+/–" marks inside the battery compartment.
3. Insert the batteries.
4. Push the battery cover back in place.

2 HOW TO SET UP THE URC (Universal Remote Control)

There are two possible ways to set up the URC, either by entering the correct device code or by using the Automatic code search.

Set up by entering Device Code

Refer to the DEVICE CODE LIST, look up the 6-digit Device Code which corresponds to the brand of TV, SAT and D. SAT. Often there will be more than one Device Code listed for your brand, try the first code listed first following the instructions below.

To key in the Device Code listed using the **P–**, **P+**, **◢– ** and **◢+** keys refer to the "Magic conversion table" below.

P– (Programme down)	P+ (Programme up)	◢– (Volume down)	◢+ (Volume up)
0	1	2	3

For example : TV

1. Look up the brand name of the device you want to operate in the code list. (e.g. TV)
2. Make sure the device is switched on. (e.g. TV)
3. Press a desired Device Mode Key (e.g. TV)
4. Aim your remote at the device. Press and hold down " ⏻ " and " ⊠ " simultaneously until the indicator lights up.
5. Enter the 6-digit code within 30 seconds. The indicator should flash twice. [For example: to enter the code for a Philips TV (code 002311), press " **P–** ", " **P–** ", "**◢–** ", "**◢+** ", " **P+** " and " **P+** ".]

Now switch on your device manually and check that it responds correctly to all the keys on the URC. If it does, you have selected the correct Device Code. If it does not, repeat the above set up instruction entering the next code listed for your brand until your Device does respond correctly to the URC.

Simply repeat the above procedures to enter the Device Codes for your satellite receiver (SAT) or digital satellite receiver (D. SAT). (Remember to press a correct Device Mode Key in step 1 above.)

Note:

– If the LED displays one long flash, the code was not recognised. Please go back to step 1 and repeat the procedure, using the next 6-digit code in the list.
– If no key is pressed within 30 seconds, you have to start again at step 1.
– If no correct code is in the list, go to the next paragraph.

Set up by Automatic Code Search

If you cannot identify a correct Device Code for your TV or satellite receiver from the Device Code List, you may try our Automatic Code Search method:

1. Be sure your device is switched on.
2. Press a desired Device Mode Key.
3. Aim your remote at the device. Press and hold down " ⏻ " and " ⊠ " simultaneously until the indicator lights up.
4. Press the " ⏻ " key to start the Automatic Code Search. Make sure that you keep the remote control pointed at your device.
   – Each time the indicator flashes, another code is sent. When the correct code is found, the device switches off automatically.
   – Pressing the " ⏻ " key repeatedly speeds up the search.
   – If the indicator flashed again after the device switched off, this means you missed the correct code. Simply switch the device manually back on and press " **P–** " a couple of times. Press the " ⏻ " key repeatedly until the device switches off.
5. When the correct code is found, the device switches off. Immediately press the " ⊠ " key to stop the search and lock in the code. The indicator flashes twice.

Switch the device on manually. Press a few keys to check correct response. If response is not correct, repeat the above procedure again.

Note:

– The search time averages about 120 seconds. (Maximum search time is 15 minutes for TV and 10 minutes for SAT/D. SAT.)
– If the indicator blinks twice, after you pressed the " ⏻ " key (step 4), this means you have tried all the codes. If none of the codes worked, try the Automatic Code Search procedure again.

3 OPERATING THE URC

Once you have set up your URC, it should work like your original TV or SAT/D. SAT remote control.

To operate, just aim the URC at your device and press the appropriate key for whatever function you wish.(i.e. **P–** , **P+** , **◢–** , **◢+** .)

Important note for turning on your TV:

There are some TVs which only can be turned on by pressing a direct channel key. Since your URC does not have direct channel buttons, you need to press " **P+** " to turn on your TV and press " ⏻ " to switch off.

Punch Through

Punch Through Channel:

Punch through channel allows you to operate channel up and down without having to switch the device modes repeatedly even when your URC is in other operating modes.

To activate the punch through channel setting:–

1. Press desired Device Mode Key (e.g. TV).
2. Press and hold " **P+** " key.
3. Press desired Device Mode Key (e.g. SAT).
4. Release " **P+** " (the indicator flashes once if the setting is activated).

To deactivate the punch through channel setting:–

1. Press desired Device Mode Key (e.g. TV).
2. Press and hold " **P–** " key.
3. Press desired Device Mode Key (e.g. SAT).
4. Release " **P–** " (the indicator flashes twice if the setting is deactivated).

Punch Through Volume:

Punch through volume allows you to operate volume up and down without having to switch the device modes repeatedly even when your URC is in other operating modes.

To activate the punch through volume setting:–

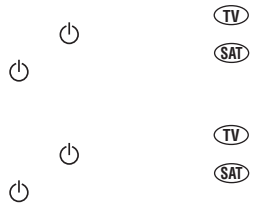
1. Press desired Device Mode Key (e.g. TV).
2. Press and hold " 🔊+ " key.
3. Press desired Device Mode Key (e.g. SAT).
4. Release " 🔊+ " (the indicator flashes once if the setting is activated).

To deactivate the punch through volume setting:–

1. Press desired Device Mode Key (e.g. TV).
2. Press and hold " 🔊– " key.
3. Press desired Device Mode Key (e.g. SAT).
4. Release " 🔊– " (the indicator flashes twice if the setting is deactivated).

Macro Power:

Macro Power allows you to turn two of your A/V equipment on/off simultaneously.



4 MAINTENANCE

1. Do not expose your URC to dust, strong sunlight, humidity, high temperature, or mechanical shock.
2. Do not use old and new batteries together as old batteries tend to leak.
3. Do not use corrosive or abrasive cleaners on the URC.
4. Keep the unit dust free by wiping it with a soft, dry cloth.
5. Do not disassemble your URC, it contains no user-serviceable parts.

5 TROUBLESHOOTING

Q. My URC does not work at all!
A. Check your device, if the device is switched off (not on stand-by), the URC will not operate your device.
A. Check that the batteries are in good condition, inserted properly and are in the correct +/– directions. See **1 HOW TO INSTALL BATTERIES**.
A. *Turning on your TV:*
There are some TVs which only can be turned on by pressing a direct channel key. Since your URC does not have direct channel buttons, you need to press " **P+** " to turn on your TV and press " ⏻ " to switch off.

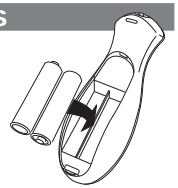
Q. If several Device Codes listed under the brand of the device, how can I select the correct Device Code?
A. To select the correct Device Code, test the listed codes one by one until all the keys function correctly.

Q. I found my URC cannot work with my device after I replaced the new batteries.
A. You should go through the set up procedure again.

Félicitations! Cette Télécommande Universale (URC) est un appareil d'art spécialement conçu pour activer les fonctions majeures de vos récepteurs de télévision (TV) et de satellite (SAT).

L'URC est pré-programmée à l'usine. En entrant simplement les codes corrects adaptés à vos récepteurs de télévision et de satellite, l'URC est prête à fonctionner. Une LISTE DE CODES est incluse dans le mode d'emploi.

1 COMMENT METTRE LES PILES



L'URC a besoin de 2 piles neuves de modèle AAA.
(les piles alkaline sont recommandées)

1. Enlevez le couvercle du compartiment à piles au dos de l'URC.
2. Respectez la polarité des piles et les signes +/– à l'intérieur du compartiment.
3. Insérez les piles.
4. Remettez en place en poussant sur le couvercle.

2 COMMENT INSTALLER L'URC

Il y a deux systèmes (TV et SAT) dans l'URC. Vous pouvez installer l'URC en utilisant le code d'entrée suivant ou en recherchant les instructions.

Installation en utilisant le code d'entrée

En vous reportant à la liste des codes de sélection, recherchez le code à 6 chiffres qui correspond à la marque de votre récepteur de télévision et de satellite. S'il y a plus d'un code inscrit pour votre marque, essayez le premier de la liste en appliquant les instructions suivantes:

Vous utiliserez les touches **P–**, **P+**, **◢– ** et **◢+** sur l'URC pour faire entrer le code de votre récepteur de TV et de SAT. Une Table de Conversion Magique est indiquée ci-dessous:

P– (Programme décroissant)	**P+** (Programme croissant)	**◢–** (Volume décroissant)	**◢+** (Volume croissant)
0	**1**	**2**	**3**

Par exemple : TV

1. Recherchez la marque du périphérique que vous voulez utiliser dans la liste des codes (p.e. TV).
2. Vérifiez que le périphérique est sous tension.(p.e. TV)
3. Appuyez sur la touche de sélection désirée. (p.e. TV)
4. Pointez la télécommande vers l'appareil. Appuyez simultanément sur les touches " ⏻ " et " ⧄ " jusqu'à ce que le voyant s'allume.
5. Entrez vote code à trois chiffres au moyen des touches numérotées en moins de 30 secondes. Le voyant clignote à deux reprises.
   [Par exemple, pour entrer le code pour une TV Philips (code 002311) appuyez sur " **P–** ", " **P–** ", " **◢–** ", " **◢+** ", " **P+** " et " **P+** ".]

Allumez votre appareil (p.e. TV), essayez les touches de fonctionnement sur l'URC. Si votre appareil (p.e. TV) répond correctement à la fonction demandée, vous avez choisi le bon code de sélection.

Autrement, répétez les instructions d'installation mentionnées ci-dessus avec les codes de sélection disponibles jusqu'à ce que votre appareil (p.e. TV) réponde à la fonction demandée, et que les touches fonctionnent correctement.

Répétez simplement la démarche ci-dessus pour entrer les codes de sélection de votre récepteur de satellite (SAT) – (N'oubliez pas d'appuyer sur la touche correcte de sélection dans l'étape 1 ci-dessus).

Remarque:

– Si le voyant clignote une fois longuement, cela signifie que le code n'a pas été reconnu. Veuillez dans ce cas reprendre la procédure à partir de la première étape en employant le code à 6 chiffres qui figure dans la liste.
– Si vous n'appuyez sur aucune touche avant que les 30 secondes ne soient écoulées, vous devrez recommencer à partir de la première étape.
– Si aucun code correct ne figure dans la liste, allez au paragraphe suivant.

Installation par la Recherche Automatique des Codes

Si vous ne pouvez pas identifier le code de sélection correct de votre récepteur de télévision ou de satellite suivant la liste des codes de sélection, vous pouvez essayer notre méthode de recherche automatique des codes:

1. Assurez-vous que votre périphérique est allumé.
2. Appuyez sur la touche de sélection désirée.
3. Pointez la télécommande vers l'appareil. Appuyez simultanément sur les touches " ⏻ " et " ⧄ " jusqu'à ce que le voyant s'allume.
4. Appuyez sur la touche " ⏻ " pour lancer la Recherche Automatique des Codes.
   – Un autre code est envoyé chaque fois que le voyant clignote. Lorsque le code correct est trouvé, l'équipement s'éteint.
   – En appuyant plusieurs fois sur la touche " ⏻ " , la recherche est accélérée.
   – Si le voyant DEL continu de clignoter lorsque l'équipement est éteint, cela signifie que vous n'avez pas fait le bon code. Rallumez l'équipement manuellement et appuyez sur " **P–** " deux ou trois fois. Appuyez sur la touche " ⏻ " à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'équipement s'éteigne.
5. Lorsque le code correct est trouvé, l'équipement s'éteint. Appuyez immédiatement sur la touche " ⧄ " pour arrêter la recherche et confirmer le code. Le voyant clignote à deux reprises.

Allumez l'équipement manuellement. Appuyez sur quelques touches pour vérifier qu'elles fonctionnent correctement. Si la réponse n'est pas correcte, répétez la procédure ci-dessus.

Remarque:

– La recherche demande environ 120 secondes. (Le temps de recherche maximal est de 15 minutes pour la TV et de 10 minutes pour le SAT).
– Si le voyant clignote deux fois après que vous ayez appuyé sur la touche " ⏻ " (étape 4), cela signifie que vous avez essayé tous les codes. Si aucun des codes ne fonctionne, essayez de nouveau la procédure de recherche automatique.

3 FAIRE FONCTIONNER L'URC

Une fois installé pour votre appareil, l'URC fonctionnera comme vos premières télécommandes.

Pour fonctionner, dirigez-la vers votre appareil, appuyez sur la touche de sélection appropriée et sélectionnez la fonction souhaitée en appuyant sur la touche correspondante de l'URC. (p.e. **P–** , **P+** , **◢–** , **◢+** .)

Pour mettre votre téléviseur sous tension

– Certains téléviseurs peuvent être allumés par simple pression de la chaine souhaitée. Si votre télécommande n'est pas munie de boutons de chaines à accés direct, il vous faut appuyer sur " **P+** " pour mettre votre TV sous tension et appuyez sur la touche " ⏻ " allume votre TV.

Naviguer

Navigateur parmi les chaînes:

Le navigateur vous permet de changer les canaux sans avoir à changer de mode à répétition même si votre télécommande universelle est réglée sur autre chose.

Pour activer les réglages du navigateur:–
1. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(TV)).
2. Maintenez appuyé " **P+** ".
3. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(SAT)).
4. Relâchez " **P+** " (l'indicateur s'allume une fois si les réglages sont activés).

Pour désactiver le navigateur par les réglages du navigateur:–
1. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(TV)).
2. Maintenez appuyé " **P–** ".
3. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(SAT)).
4. Relâchez " **P–** " (l'indicateur s'allume deux fois si les réglages sont désactivés).

Volume parmi les chaînes:

Le volume vous permet de changer les canaux sans avoir à changer de mode à répétition même si votre télécommande universelle est réglée sur autre chose.

Pour activer les réglages du volume:–
1. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(TV)).
2. Maintenez appuyé " **◢+** ".
3. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(SAT)).
4. Relâchez " **◢+** " (l'indicateur s'allume une fois si les réglages sont activés).

Pour désactiver le navigateur par les réglages du volume:–
1. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(TV)).
2. Maintenez appuyé " **◢–** ".
3. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(SAT)).
4. Relâchez " **◢–** " (l'indicateur s'allume deux fois si les réglages sont désactivés).

Macro Power:

Macro Power vous permet de faire fonctionner deux de vos équipements A/V on/off sinultanément.

Pour activer les réglages du macro power:–
1. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(TV)).
2. Maintenez appuyé " ⏻ ".
3. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(SAT)).
4. Relâchez " ⏻ " (l'indicateur s'allume une fois si les réglages sont activés).

Pour désactiver le navigateur par les réglages du macro power:–
1. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(TV)).
2. Maintenez appuyé " ⏻ ".
3. Appuyez sur la touche correspondante au mode d'appareil désiré (ex.(SAT)).
4. Relâchez " ⏻ " (l'indicateur s'allume deux fois si les réglages sont désactivés).

4 ENTRETIEN

1. N'exposez pas l'URC à la poussière, à la lumière directe, à l'humidité, à la haute température ou au choc mécanique.
2. N'utilisez pas en même temps les anciennes et les nouvelles piles comme les anciennes piles ont tendance à couler.
3. N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs sur l'URC.
4. Enlevez la poussière de l'appareil en utilisant un chiffon doux et sec.
5. Ne démontez pas votre URC, il contient des éléments inutilisables.

5 DEFAUTS DE FONCTIONNEMENT

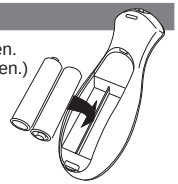
Q. Mon URC ne marche pas du tout!
A. Vérifiez votre appareil, si la touche d'allumage de l'appareil est en position d'arrêt, votre URC ne peut pas activer votre appareil.
A. Vérifiez si les piles sont en bon état, placées correctement selon les indications "+/–". Reportez-vous à **1 COMMENT METTRE LES PILES**.
A. Si vous trouvez que la transmission est lente, remplacez les piles. Reportez-vous à **1 COMMENT METTRE LES PILES** et vous devez installer l'URC de nouveau.
A. *Pour mettre votre téléviseur sous tension:*
– Certains téléviseurs peuvent être allumés par simple pression de la chaine souhaitée. Si votre télécommande n'est pas munie de boutons de chaines à accés direct, il vous faut appuyer sur " **P+** " pour mettre votre TV sous tension et appuyez sur la touche " ⏻ " allume votre TV.

Q. S'il y a plusieurs Codes de sélection inscrits sous la marque de l'appareil, comment dois-je sélectionner le code de sélection correct?
A. Pour rechercher le correct code de sélection de votre appareil, testez les codes les uns après les autres jusqu'à ce que la plupart des touches fonctionnent correctement.

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser hochentwickelten Universal-Fernbedienung! Sie können damit alle wichtigen Funktionen Ihres Fernsehers und Satellitenempfängers bedienen.

Die Fernbedienung wurde bereits im Werk vorprogrammiert. Nun brauchen Sie nur noch die entsprechenden Codes für die Bedienung von Fernseher und Satellitenempfänger einzugeben. Eine Auflistung aller Geräte-Codes finden Sie in der Bedienungsanleitung.

1 BATTERIEN EINLEGEN



Ihre Fernebedienung wird mit 2 “AAA”-Batterien betrieben.
(Der Hersteller empfiehlt den Gebrauch von Alkalibatterien.)

1. Batteriefach auf der Rückseite öffnen.
2. Beim Einlegen der Batterien auf richtige Polung achten.
3. Batteriefach schließen.

2 PROGRAMMIEREN DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung hat 2 Modi (Fernseher und Satellitenempfänger). Durch Eingabe der Codes oder durch Bedienen der Automatischer Code Suchlauf.

PROGRAMMIEREN MIT CODE

Schlagen Sie den 6-stelligen Code, der dem Modell Ihres Fernsehers und Satellitenempfängers entspricht, in der Liste der Geräte-Codes nach. Wird mehr als ein Geräte-Code aufgeführt, so geben Sie den ersten Code wie folgt ein.

Durch Drücken der Tasten **P–**, **P+**, **◢– ** und **◢+** werden die Geräte-Codes für Ihren Fernseher und Satellitenempfänger nach folgendem Schlüssel eingegeben.

P– (Kanal abwärts)	P+ (Kanal aufwärts)	◢– (Lautstärke höher)	◢+ (Lautstärke niedriger)
0	1	2	3

Beipiel Fernseher:

1. Suchen Sie den Markennamen des Gerätes, das Sie bedienen möchten, in der Code-Liste. (z.B. TV)
2. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist. (z.B. TV)
3. Gewünschte Modus-Taste drücken. (z.B. TV)
4. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihre Geraete. Drücken und halten Sie die Tasten “ ⏻ ” und “ ⊿ ” gleichzeitig bis die LED aufleuchtet. Die LED blinkt zweimal.
5. Geben Sie Ihren 6-stelligen Code mit Hilfe der. Für den Hersteller Philips TV (code 002311), drücken Sie die Tasten dann z.B. in folgender Reihenfolge: “ **P–** ”, “ **P–** ”, “ **◢–** ”, “ **◢+** ”, “ **P+** ” und “ **P+** ”.

Schalten Sie nun Ihren Fernseher ein und testen Sie, ob Ihr Gerät auf Drücken der Funktionstasten Ihrer Fernbedienung anspricht. Spricht Ihr Gerät nicht an, so muß die Fernbedienung neu programmiert werden.

Gehen Sie nun wie oben beschrieben vor, um den Code für Ihren Satellitenempfänger einzugeben. (Richtige Modus-Taste drücken.)

Anmerkung:

– Wenn die LED ein langes Blinken anzeigt, war der Code unbekannt. Bitte gehen Sie zurück zu Schritt 1 und wiederholen Sie die Vorgehensweise unter Verwendung des nächsten 6-stelligen Codes in der Liste.
– Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, müssen Sie noch einmal bei Schritt 1 beginnen.
– Enthält die Liste keinen korrekten Code, gehen Sie zum nächsten Abschnitt über.

PROGRAMMIEREN MIT HILFE DER AUTOMATISCHER CODE SUCHLAUF

Wenn Sie keinen entsprechenden Geräte-Code in der Liste finden, können Sie die Fernbedienung mit Hilfe der Automatischer Code Suchlauf.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist.
2. Gewünschte Modus-Taste drücken.
3. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihre Geraete. Drücken und halten Sie die Tasten “ ⏻ ” und “ ⊿ ” gleichzeitig bis die LED aufleuchtet.
4. Drücken Sie die “ ⏻ ” , um die Automatischer Code Suchlauf zu starten. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Fernbedienung auf Ihre Anlage richten.
   – Jedesmal, wenn die LED blinkt, wird ein anderer Code gesendet. Wenn der richtige Code gefunden wurde, schaltet die Anlage ab.
   – Wenn Sie die “ ⏻ ” wiederholt drücken, wird die Suche beschleunigt.
   – Sollte nach dem Ausschalten des Gerätes die Anzeige wieder blinken, so heisst dies, dass Sie sich bei der Eingabe des Codes geirrt haben. Schalten Sie die Anlage von Hand wieder ein. Drücken Sie “ **P–** ” mehrmals. Drücken Sie wiederholt die “ ⏻ ” um vorhergegangene Codes zu senden, bis die Anlage wieder abschaltet.
5. Wenn der richtige Code gefunden wurde, schaltet die Anlage ab. Drücken Sie sofort die “ ⊿ ”, um die Suche zu beenden und den derzeitigen Code zu Speichern. Die LED blinkt zweimal.

Schalten Sie die Anlage von Hand ein. Drücken Sie einige Tasten zur überprüfung der korrekten Reaktion. Wiederholen Sie den Vorgang wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, wiederholen Sie oben genannte Schritte.

Note:

– Die Suchzeit beträgt durchschnittlich ca. 120 Sekunden. (Die maximale Suchzeit beträgt 15 Minuten für TV und 10 Minuten für SAT).
– Wenn sie LED-Anzeige zweimal blinkt, nachdem Sie die “ ⏻ ” (Schritt 4) gedrückt haben, bedeutet dies, dass Sie alle Codes ausprobiert haben. Wenn keiner der Codes funktioniert hat, probieren Sie nochmals die Automatischer Code Suchlauf.

3 BEDIENEN DER FERNBEDIENUNG

Nachdem die Fernbedienung auf Ihre Geräte konfiguriert wurde, funktioniert diese, wie Ihre alten Fernbedienungen. Einfach die Fernbedienung auf das gewünschte Gerät richten, erst die entsprechende Modus-Taste und dann die gewünschte Funktionstaste drücken. (z.B. **P–** , **P+** , **◢–** , **◢+** .)

Einschalten Ihres Fernsehers

– Es gigt einige Fernsehgeräte welche durch das Drücken der Programmplatz-Tasten der Zehnertastatur eingeschaltet werden können. Seitdem einfache Fernbedienungen keine solche Tasten mehr besitzen, müssen Sie die " **P+** " schaltet Ihr Gerät ein und " ⏻ " Ihr Gerät wider ausschaltet.

Punch Through

Punch Through Channel:

Punch Through Channel erlaubt es ihnen, sich problemlos durch ihre Sender zu wechseln, ohne den Modus ihres Geräts dafür zu ändern, selbst wenn ihr URC sich zu der Zeit in einem anderen Modus befindet.

Um Punch Through Channel zu aktivieren:–

1. Drücken sie auf die gewünschten Modustaste (z.B. TV).
2. Halten sie die " **P+** " Taste gedrückt.
3. Drücken sie die gewünschte Modustaste (z.B. SAT).
4. Lassen sie die " **P+** " Taste los.
   (die Anzeige wird einmal aufleuchten sobald die Einstellung aktiviert ist)

Um Punch Through Channel zu deaktivieren:–

1. Drücken sie auf die gewünschten Modustaste (z.B. TV).
2. Halten sie die " **P–** " Taste gedrückt.
3. Drücken sie die gewünschte Modustaste (z.B. SAT).
4. Lassen sie die " **P–** " Taste los.
   (die Anzeige leuchtet zweimal auf sobald die Einstellung deaktiviert ist)

Punch Through Volume:

Punch Through Volume erlaubt es ihnen, sich problemlos durch ihre Sender zu wechseln, ohne den Modus ihres Geräts dafür zu ändern, selbst wenn ihr URC sich zu der Zeit in einem anderen Modus befindet.

Um Punch Through Volume zu aktivieren:–

1. Drücken sie auf die gewünschten Modustaste (z.B. TV).
2. Halten sie die " **◢+** " Taste gedrückt.
3. Drücken sie die gewünschte Modustaste (z.B. SAT).
4. Lassen sie die " **◢+** " Taste los.
   (die Anzeige wird einmal aufleuchten sobald die Einstellung aktiviert ist)

Um Punch Through Volume zu deaktivieren:–

1. Drücken sie auf die gewünschten Modustaste (z.B. TV).
2. Halten sie die " **◢–** " Taste gedrückt.
3. Drücken sie die gewünschte Modustaste (z.B. SAT).
4. Lassen sie die " **◢–** " Taste los.
   (die Anzeige leuchtet zweimal auf sobald die Einstellung deaktiviert ist)

Macro Power:

Macro Power ermöglicht es ihnen zwei ihrer A/V Geräte gleichzeitig an oder aus zu schalten.

Um Macro Power zu aktivieren:–

1. Drücken sie auf die gewünschten Modustaste (z.B. TV).
2. Halten sie die " ⏻ " Taste gedrückt.
3. Drücken sie die gewünschte Modustaste (z.B. SAT).
4. Lassen sie die " ⏻ " Taste los.
   (die Anzeige wird einmal aufleuchten sobald die Einstellung aktiviert ist)

Um Macro Power zu deaktivieren:–

1. Drücken sie auf die gewünschten Modustaste (z.B. TV).
2. Halten sie die " ⏻ " Taste gedrückt.
3. Drücken sie die gewünschte Modustaste (z.B. SAT).
4. Lassen sie die " ⏻ " Taste los.
   (die Anzeige leuchtet zweimal auf sobald die Einstellung deaktiviert ist)

4 WARTUNG

1. Schützen Ihre Fernbedienung vor Staub, extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Erschütterungen.
2. Vermeiden Sie den Gebrauch von alten Batterien, da diese auslaufen und die Fernbedienung beschädigen können.
3. Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven oder abrasiven Reinigungsmittel.
4. Reinigen Sie die Fernbedienung nur mit einem feuchten, fussel freiem Tuch.
5. Ihre Fernbedienung enthält keine Baugruppen, die Sie selber reparieren können.

5 STÖRUNGSSUCHE

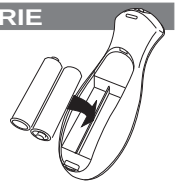
F. Meine Fernbedienung funktioniert nicht!
A. Ueberpruefen die Ihre Geraete. Ist das Geraet nicht funktionsbereit, kann die URC dieses Geraet nicht bedienen.
A. Ueberpruefen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind und die Polung beachtet wurde. Siehe Kapitel **1 BATTERIEN EINLEGEN**.
A. *Einschalten Ihres Fernsehers:*
   Es gigt einige Fernsehgeräte welche durch das Drücken der Programmplatz-Tasten der Zehnertastatur eingeschaltet werden können. Seitdem einfache Fernbedienungen keine solche Tasten mehr besitzen, müssen Sie die " **P+** " schaltet Ihr Gerät ein und " ⏻ " Ihr Gerät wider ausschaltet.

F. Welches ist der richtige Code für mein Gerät, wenn mehrere in der Liste angegeben werden?
A. Wählen Sie den Code, bei dem alle oder zumindest die meisten Funktionen ansprechen.

Congratulazion! Questo Telecomando Universale (URC) è un apparecchio modernissimo specialmente creato per attivare le funzioni principali dei vostri ricevitori TV (TV) e satellite (SAT).

L'URC è preprogrammato in fabbrica, quindi per poterlo utilizzare dovete semplicemente registrare i codici operativi adatti ai vostri ricevitori TV e satellite. UNA LISTA DEI CODICI OPERATIVI è inclusa nel manuale delle istruzioni.

1 COME INSTALLARE LE BATTERIE



L'URC funziona con 2 batterie di tipo AAA.
(sono consigliate batterie alcaline)

1. Rimuovete il coperchio del vano batterie sul retro dell'URC.
2. Fate attenzione alla polarità delle batterie e ai segni +/– all'interno dello stesso vano batterie.
3. Inserite le batterie.
4. Riposizionate il coperchio del vano batterie.

2 COME PROGRAMMARE L'URC

Nell'URC ci sono due modi operativi (TV e SAT). Potete cominciare la programmazione seguendo i codici operativi o seguendo le istruzioni di ricerca automatica.

Programmazione con i CODICI OPERATIVI

Fate riferimento alla LISTA DEI CODICI OPERATIVI e prendete in considerazione il codice operativo a 6 cifre che corrisponde alla marca del vostro ricevitore TV o satellite. Se c'è piú di codice operativo sotto la marca che vi interessa, provate con il primo codice e seguite le istruzioni seguenti.

Per registrare un codice operativo per TV e SAT sul vostro URC, dovete utilizzare i tasti **P–**, **P+**, **◢–** e **◢+**. Fate riferimento alla tavola di conversione magica di cui sotto:

P– (Canale decrescente)	**P+** (Canale crescente)	**◢–** (Volume decrescente)	**◢+** (Volume crescente)
0	**1**	**2**	**3**

Per esempio: TV

1. Guardare il nome della marca dell'apparecchio che volet azionare nell'elenco dei codici.(e.g. TV)
2. Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso. (e.g. TV)
3. Premete il tasto del MODE operativo desiderato. (e.g. (TV))
4. Puntate l'URC verso l'unità. Premete e tenere premuti contemporaneamente i tasti " ⏻ " e " ⊿ " fino a quando si accende il LED.
5. Entro 30 secondi digitare il vostro codice a 6 cifre utilizzando i tasti. Il LED lampeggia due volte.
   [Per esempio: programmate il codice per una TV Philips (codice 002311), premete " **P–** ", " **P–** ", " **◢–** ", " **◢+** ", " **P+** " e " **P+** ".]

Accendete l'unità, provate i tasti delle funzioni sull'URC. Se il vostro apparecchio risponde alla funzione richiesta in modo corretto, avete programmato il codice operativo giusto.

Altrimenti ripetete le istruzioni di programmazione di cui sopra con gli altri codici operativi fino a quando l'unità non risponde alla funzione richiesta e la maggior parte dei tasti non funziona correttamente.

Ripetete semplicemente le procedure di cui sopra per registrare i codici operativi per il vostro ricevitore satellite (SAT). (Ricordatevi di premere il tasto del modo operativo giusto del punto 1 di cui sopra.)

NOTA:

– Se il LED lampeggia una volta a lungo, il codice è sconosciuto. Si prega di tornare al punto 1 e ripetere il procedimento, utilizzando il codice a 6 cifre successivo nell'elenco.
– Se non viene premuto nessun tasto entro 30 secondi, dovete ricominciare dal punto 1.
– Se nessun codice dell'elenco è corretto, passare al paragrafo successivo.

Programmazione con la BIBLIOTECA DI RICERCA AUTOMATICA

Se non riuscite a identificare un modo operativo adatto al vostro ricevitore TV o satellite dalla lista dei codici operativi, provate il nostro metodo di ricerca automatica dei codici:

1. Assicurarsi che il dispositivo sia acceso.
2. Premete il tasto del MODE operativo desiderato.
3. Puntate l'URC verso l'unità. Premete e tenere premuti contemporaneamente i tasti " ⏻ " e " ⊿ " fino a quando si accende il LED.
4. Premete il tasto " ⏻ " per iniziare la ricerca automatica. Assicurarsi di mantenere il telecomando puntato verso l'apparecchiatura.
   – Ogni volta che il LED lampeggia, viene inviato un nuovo codice. Quando viene trovato il codice giusto, l'apparecchiatura si spegne.
   – Premendo ripetutamente il tasto " ⏻ ", la ricerca accelera.
   – Se il LED lampeggia ancora dopo che il dispositivo è stata spento, questo significa che manca il codice corretto. Fate tornare indietro manualmente l'apparecchiatura e premere un paio di volte " **P–** ". Premete più volte il tasto " ⏻ " fino a che l'apparecchio si spegne.
5. Quando viene trovato il codice giusto, l'apparecchiatura si spegne. Premete immediatamente il tasto " ⊿ " per fermare la ricerca e fissare il codice giusto nella memoria. Il LED lampeggia due volte.

Spegnere manualmente l'apparecchiatura. Premete qualche tasto per verificare che la risposta sia corretta. Se la risposta non risulta corretta, ripetere la procedura di cui sopra per riniziare la ricerca.

NOTA:

– In media la ricerca dura 120 secondi. (Il tempo massimo di ricerca è di 15 minuti per la TV e 10 minuti per il Satellite.)
– Se la spia di funzionamento lampeggia due volte dopo aver premuto il tasto " ⏻ " (punto 4), significa che sono stati provati tutti i codici.
  Se nessuno dei codici ha funzionato, avviare nuovamente la procedura di ricerca automatica.

3 COME FAR FUNZIONARE L'URC

Una volta che avete programmato l'URC per il vostro apparecchio, questo funziona come i vostri telecomandi originali.

Puntatelo semplicemente verso l'apparecchio, premete il tasto del modo operativo appropriato e richiamate la funzione desiderata premendo il tasto corrisponente sull'URC. (e.g. **P–** , **P+** , ◢– , ◢+ .)

Accensione del vs televisore

– Ci sono alcuni TV che si possono accendere esclusivamente premendo il tasto di un canale. Se il vs. telecommando non e'provvisto di specifici tasti canale, premete contemporaneamente " **P+** " accenderete il vs. TV e premete il taste " ⏻ " lo spegnerete.

Punch Through

Punch Through Canale:

Punch Through Canale permette di cambiare i canali senza dover passare da una modalità all'altra anche quando il vostro URC (telecomando universale) è in modalità operativa diversa da quella di cui si ha bisogno.

Per attivare la modalità Punch through canale:–
1. Premere il tasto del telecomando per la modalità voluta (es. TV).
2. Premere e tenere premuto il tasto " **P+** ".
3. Premere il tasto della modalità desiderata (es. SAT).
4. Lasciare " **P+** " (l'indicatore lampeggerà una volta se viene attivata).

Per disattivare la modalità Punch through canale:–
1. Premere il tasto del telecomando per la modalità voluta (es. TV).
2. Premere e tenere premuto il tasto " **P–** ".
3. Premere il tasto della modalità desiderata (es. SAT).
4. Lasciare " **P–** " (la spia lampeggia due volte quando la regolazione è disattivata).

Punch Through Volume:

Punch Through Volume permette di cambiare i canali senza dover passare da una modalità all'altra anche quando il vostro URC (telecomando universale) è in modalità operativa diversa da quella di cui si ha bisogno.

Per attivare la modalità Punch through volume:–
1. Premere il tasto del telecomando per la modalità voluta (es. TV).
2. Premere e tenere premuto il tasto "◢+ ".
3. Premere il tasto della modalità desiderata (es. SAT).
4. Lasciare "◢+ " (l'indicatore lampeggerà una volta se viene attivata).

Per disattivare la modalità Punch through canale:–
1. Premere il tasto del telecomando per la modalità voluta (es. TV).
2. Premere e tenere premuto il tasto "◢– ".
3. Premere il tasto della modalità desiderata (es. SAT).
4. Lasciare "◢– " (la spia lampeggia due volte quando la regolazione è disattivata).

Macro Power:

Macro Power consente di gestire due dei vostri apparecchi A/V (on/off) simultaneamente.

Per attivare la modalità Punch through macro power:–
1. Premere il tasto del telecomando per la modalità voluta (es. TV).
2. Premere e tenere premuto il tasto " ⏻ ".
3. Premere il tasto della modalità desiderata (es. SAT).
4. Lasciare " ⏻ " (l'indicatore lampeggerà una volta se viene attivata).

Per disattivare la modalità Punch through canale:–
1. Premere il tasto del telecomando per la modalità voluta (es. TV).
2. Premere e tenere premuto il tasto " ⏻ ".
3. Premere il tasto della modalità desiderata (es. SAT).
4. Lasciare " ⏻ " (la spia lampeggia due volte quando la regolazione è disattivata).

4 MANUTENZIONE

1. Non esponete l'URC a polvere, forte luce solare, umidità, alte temperature o urti meccanici.
2. No usate batterie nuove e usate insieme poichè le batterie usate tendono a perdere.
3. Non usate agenti corrosivi o abrasivi per pulire l'URC.
4. Pulite l'URC con un panno morbido e asciutto.
5. Non smontate l'URC; contiene solo parti non interessanti all'utente.

5 GUIDA AGLI INCONVENIENTI TECNICI

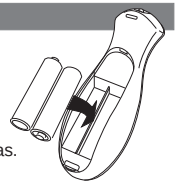
D. Il mio URC non funziona affatto!
R. Controlli l'apparecchio: se l'interruttore della corrente è spento, l'URC non lo può far funzionare.
R. Controlli se le batterie sono inserite correttamente e seguono la giusta polarità +/–. Vedi **1 COME INSTALLARE LE BATTERIE**.
R. *Accensione del vs televisore:*
Ci sono alcuni TV che si possono accendere esclusivamente premendo il tasto di un canale. Se il vs. telecommando non e'provvisto di specifici tasti canale, premete contemporaneamente " **P+** " accenderete il vs. TV e premete il taste " ⏻ " lo spegnerete.

D. Se ci sono numerosi codici operativi nella lista sotto la marca dell'apparecchio che mi interessa, come faccio a selezionare quello giusto?
R. Per trovare il codice operativo adatto all'apparecchio, faccia la prova dei codici uno a uno fino a quando la maggior parte dei tasti non funziona correttamente.

Felicitaciones! Este Telemando Universal (URC) es un dispositivo obra-de-arte diseñado especialmente para operar las funciones principales de sus televisores (TV) y receptores de satélite (SAT).

El URC es pre-programado de fábrica. Sencillamente introduzca el código correcto de la unidad de su televisor y receptor de satélite, el URC estará listo para ser utilizado. Una lista de código de unidad está incluida en este manual.

1 CÓMO INSTALAR LAS PILAS



El URC requiere de dos pilas nuevas de tipo AAA.
(se recomienda pilas alcalinas)

1. Remueva la tapa de las pilas localizada en la parte posteriior del URC.
2. Observe las polaridades de las pilas y los signos +/– localizado en el interior del compartimento de las pilas.
3. Inserte las pilas.
4. Coloque la tapa de la pila en su lugar original.

2 CÓMO PROGRAMAR EL URC

Existe 2 modos de Unidad (TV y SAT). El URC debe ser programado a través de la introducción de código o búsqueda automática a través del archivo.

Programe a través de la introducción de CÓDIGO DE LA UNIDAD

En relación a la LISTA DE CODIGO DE UNIDAD, busque los 6-dígitos del Código de la Unidad, el cual corresponde a la marca de su televisor y receptor de satélite. Si existe más de uno para esa marca, intente desde el primer código con las siguientes instrucciones.

Utilice las teclas **P–**, **P+**, **◢– ** y **◢+** del URC para introducir el Código de la Unidad de su TV y SAT. Una tabla mágica de conversión está descrito a continuación:

P– (bajar los canales)	**P+ (subir los canales)**	**◢– (bajar el volumen)**	**◢+ (subir el volumen)**
0	**1**	**2**	**3**

Por ejemplo: TV

1. Busque el nombre de la marca del dispositivo que desea controlar en la lista de códigos. (e.j. TV)
2. Asegúrese de que su dispositivo está encendido. (e.j. TV)
3. Presione la Tecla del Modo de la Unidad deseada. (e.j. TV)
4. Apunte el URC a la unidad. Pulse y mantenga pulsadas las teclas " ⏻ " y " ⊠ " al mismo tiempo hasta que se encienda el LED.
5. Introduzca el código de 6 dígitos utilizando las teclas de número, en 30 segundos. El LED parpadea dos veces.
   [Por ejemplo, al introducir el código para un televisor Philips (código 002311), presione " **P–** ", " **P–** ", " **◢–** ", " **◢+** ", " **P+** " y " **P+** ".]

Encienda su unidad intente con las teclas de función del URC. Si su unidad responde correctamente a la función llamada, significa que ha introducido el Código de la Unida correcto.

De lo contrario, repita las instrucciones de programación mencionadas con el resto de los Códigos de la Unidad disponible hasta que su dispositivo responda a la función llamada, y la mayoría de las teclas trabajen correctamente.

Sencillamente repita los procedimientos mencionados para introducir los Códigos de la Unidad para su receptor de satélite (SAT) – (Recuerde presionar la Tecla del modo de la Unidad correcta en el paso 1.)

NOTA:

– Si el LED muestra un parpadeo largo, el código no es reconocido. Vuelva al paso 1 y repita el procedimiento, utilizando el siguiente código de 6 dígitos de la lista.
– Si no se pulsa ninguna tecla en 30 segundos, tendrá que empezar de nuevo en el paso 1.
– Si no hay ningún código correcto en la lista, pase al siguiente epígrafe.

Programar por BÚSQUEDA AUTOMÁTICA A TRAVÉS DEL ARCHIVO

Si no puede identificar un Código de Unidad correcto para su televisor o receptor de satélite desde la lista de Código, debe intentar nuestro método de búsqueda automática:-

1. Asegúrese de que su aparato está encendido.
2. Presione la Tecla del Modo de la Unidad deseada.
3. Apunte el URC a la unidad. Pulse y mantenga pulsadas las teclas " ⏻ " e " ⊠ " al mismo tiempo hasta que se encienda el LED.
4. Pulse la tecla de " ⏻ " para comenzar la búsqueda automática. Asegúrese de mantener su control remoto orientado hacia su equipo.
   – Cada vez que parpadee el LED, se envía otro código. Cuando se ha encontrado el código correcto, el equipo se apaga.
   – Pulsando repetidamente la tecla de " ⏻ ", la búsqueda acelera.
   – Si el LED ha parpadeado de nuevo tras apagar el aparato, significa que el código introducido no es correcto. Vuelva a encender manualmente el equipo. Pulse " **P–** " un par de veces. Pulse la tecla de " ⏻ " repetidamente hasta que el equipo se apague.
5. Cuando se ha encontrado el código correcto, el equipo se apaga. Pulse inmediatamente la tecla de " ⊠ " para parar la búsqueda e fijar el código correcto en la memoria. El LED parpadea dos veces.

Encienda el equipo manualmente. Pulse algunas teclas para comprobar que responde correctamente. Si la respuesta no es correcta, repita los procedimientos.

NOTA:

– Los tiempos medios de búsqueda son de unos 120 segundos (el tiempo máximo de búsqueda es de 15 minutos para TV y 10 minutos para SAT).
– Si el LED parpadea dos veces, después de pulsar la tecla de " ⏻ " (paso 4), esto significa que ha probado todos los códigos. Si no ha funcionado ninguno de los códigos, intente de nuevo el procedimiento de Búsqueda automática.

3 FUNCIONAMIENTO DEL URC

Una vez que se programe el URC para su equipo, éste trabajará igual que sus telemandos originales.

Para operar, solamente apunte el URC a su equipo, presione la tecla de modo de la unidad apropiada y llame la función deseada presionando la tecla correspondiente en el URC. (e.j. **P–** , **P+** , **◢– ** , **◢+** .)

Prendiendo su televisor

– Hay algunos televisores que solo peuden ser prendidos por presión de una tecla de acceso directo a un canal. Dado a que su cru no cuenta con teclas de canal, debe ud. encender su televisor apretando sobre las teclas " **P+** " encenderá ud. el televisor y las teclas " ⏻ " apagará ud. el televisor.

Función Directa

Permite controlar el volumen y los canales del TV, sin tener que cambiar el tipo de dispositivo continuamente aún cuando el mando esté en otro modo operativo.

Canal:–

Para activar la función directa del canal debe de seguir los siguientes pasos.

1. Seleccione el tipo de equipo del cual quiera controlar los canales (Ej.(TV)).
2. Pulse y mantenga la tecla " **P+** ".
3. Seleccione el tipo de equipo con el que lo quiere vincular (Ej.(SAT)).
4. Suelte la tecla " **P+** ". El indicador parpadeará indicando que la función ha sido activada.

Para desactivar dicha función repita los pasos pero presione " **P–** " en lugar de " **P+** ".

Volumen:–

Para activar la función directa del volumen debe de seguir los siguientes pasos.

1. Seleccione el tipo de equipo del cual quiera controlar el volumen (Ej.(TV)).
2. Pulse y mantenga la tecla "**◢+** ".
3. Seleccione el tipo de equipo con el que lo quiere vincular (Ej.(SAT)).
4. Suelte la tecla "**◢+** ". El indicador parpadeará indicando que la función ha sido activada.

Para desactivar dicha función repita los pasos pero presione " **◢–** " en lugar de "**◢+** ".

Función macro

Esta función permite encender/apagar simultáneamente dos de sus dispositivos. Para activar esta función siga los siguientes pasos.

1. Seleccione uno de los dispositivos deseados pulsando el botón correspondiente. (Ej.(TV))
2. Pulse y mantenga la tecla " ⏻ ".

3. Seleccione el tipo de dispositivo con el que quiera vincularlo (Ej. (SAT)).
4. Suelte la tecla " ⏻ ". El indicador parpadeará indicando que la función ha sido activada.

Para desactivar esta función no tiene más que repetir el proceso anterior y se desactivará.

4 MANTENIMIENTO

1. No exponga el URC a polvo, fuertes rayos solares, humedad, alta temperatura, o descarga eléctrica.
2. No utilice la combinación de pilas nuevas y viejas para evitar la fuga y corrosión de las pilas.
3. No utilice limpiadores corrosivos o abrasivos en el URC.
4. Mantenga la unidad libre de polvo pasando un paño suave y seco.
5. No desarme su URC, éste no contiene parte servible para otros usos.

5 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

P. Mi URC no trabaja!
R. Revise su equipo, si el interruptor principal está apagado, su URC no podrá operar su unidad.
R. Revise si las pilas son insertadas apropiadamente y si están en las posiciones correctas +/–. Véase **1 CÓMO INSTALAR LAS PILAS**.
R. *Prendiendo su televisor:*
Hay algunos televisores que solo peuden ser prendidos por presión de una tecla de acceso directo a un canal. Dado a que su cru no cuenta con teclas de canal, debe ud. encender su televisor apretando sobre las teclas " **P+** " encenderá ud. el televisor y las teclas " ⏻ " apagará ud. el televisor.

P. Si existen varios Códigos para la misma marca de unidad, cómo puedo seleccionar el correcto?
R. Para la búsqueda del Código de la Unidad correcto para su dispositivo, pruebe uno por uno hasta que la mayoria de las teclas trabajen correctamente.

DEVICE CODE LIST

TV Brands

ACCENT	001321	033331	101131
ACCUPHASE	101131		
ACEC	101021		
ACTION	000111	001321	032331
ADCOM	100331		
ADMIRAL	000111	001321	010201
	012021	013011	021311
	100011		
ADYSON	000111	032331	
AEA	033331	101131	
AGEF	100011		
AIKO	001321	033331	101031
	101131		
AIM	033331	101131	
AKAI	000111	001321	010031
	010221	011111	011131
	012031	012101	021111
	032311	032331	033331
	101031	101131	
AKIBA	033331	101131	
AKITO	033331	101131	
AKURA	000111	001321	011201
	011211	033331	101131
ALBA	000111	001321	021311
	022201	033321	033331
	101131		
ALBIRAL	022211		
ALFA	000111		
ALLORGAN	023321		
ALLSTAR	000111	033331	101131
AMSTRAD	001321	012021	023021
	032321	033331	101131
ANAM	033331	101131	
ANAM NATIONAL	033331	101131	
ANGLO	001321		
ANITECH	000111	001321	012331
	032331	033331	100021
	101131		
ANSONIC	001321	033331	100021
	100131	101021	101131
AOC	000111	032331	
AR SYSTEM	022321	033331	101131
ARC EN CIEL	030131	032221	100031
	100201	100301	
ARCAM	100201		
ARDEM	033331	101131	
ARISTONA	000111	033131	033331
	101021	101131	
ART TECH	000111		
ARTHUR-MARTIN	010311		
ASA	012321	020211	020221
	021031	100011	
ASBERG	000111	012331	021311
	033331	100021	101131
ASORA	001321		
ASTRA	001321	033331	101131
ATLANTIC	000111	023321	033331
	101131		
ATORI	001321		
ATORO	001321		
AUCHAN	010311		
AUDIOSONIC	000111	001321	033331
	100031	100131	101131
AUDIOTON	001321		
AUDIOVOX	000111		
AUTOVOX	023311	023321	033201
	100011	101111	
AWA	000231	001321	033311
	033321	033331	100131
	101131		
BAIRD	100031	100121	101201
BANG & OLUFSEN	032101	100011	
BASIC LINE	000111	000121	001321
	033331	100131	101131
BAUR	000111	001021	001321
	002211	002221	002231
	002301	002331	010331
	020001	020011	020021
	033331	100311	101001
	101031	101111	101121
	101131		
BEC	000111		
BECRESE	000111	032331	
BEKO	000111	020201	022021
	022111	030221	033331
	101131		
BELL & HOWELL	000111		
BENCHMARK-BEAUMARK		000111	001321
	032331		
BEON	000111	021311	033331
	101131		
BESTAR	000111	011001	033331
	100131	101131	
BESTAR-DAEWOO	100131		
BIGSTON	001321		
BLACK DIAMOND	101131		
BLACK PANTHER	100021		
BLAUPUNKT	013231	013301	013311
	013331	020001	020021
	020101	020121	032311
	033101	033111	101031
BLAUPUNLET	101121		
BLUE SKY	000111	033331	101131
BONDSTEC	033201		
BOSCH	033101		
BPL	033331	101131	
BRANDT	030131	100031	100101
	100111	100121	100201
	100221	100301	100331

BRANDT ELECTRONIQUE	023101	023211	
	030131	032221	100101
	100111	100301	
BRENDSTAR	001321		
BRINKMANN	021311	033331	101131
BRIONVEGA	000111	012021	033331
	100011	101131	
BRIORRYEGA	000111		
BROCKWOOD	032331		
BROKSONIC	032331		
BRUNS	100011		
BSR	003321	010231	
BUSH	000111	003321	011131
	022201	033321	033331
	100131	101111	101131
CAMPLE	032331		
CANDLE	032331		
CAPEHART	000111	032331	
CARAD	033331	101131	
CARENA	033331	101131	
CARREFOUR	000111	033321	033331
	101131		
CARVER	000111		
CASCADE	033331	101131	
CASIO	033331	101111	101131
CATHAY	000111	033331	101131
CCE	033331	101131	
CENTURION	000111	033331	101131
CENTURY	031301	100011	101101
CGE	001321	010111	011131
	012331	021311	031301
	033121	100201	
CGM	001321		
CIE	001321		
CIMLINE	001321		
CIRCUIT CITY	032331		
CITIZEN	000111	032331	
CITY	001321		
CLARIVOX	022001	031211	033331
	100021	101131	
CLATRONIC	001321	012331	013121
	031231	031301	033331
	100021	101131	
COLORTYME	000111		
COMPUTRON	001321		
CONCORDE	001321		
CONDOR	000111	001321	013121
	021311	033331	100021
	101131		
CONIC	000111	032331	
CONRAD	033331	101131	
CONTEC	001321	033311	033321
	033331	101131	
CONTINENTAL EDISON	002011	023101	030131
	032221	100101	100201
	100301		
CORONADO	032331		
COSMEL	001321	033331	101131
CRAIG	000111		
CROSLEY	000111	010121	012331
	031301	100011	
CROWN	000111	001321	012331
	032331	033331	101131
CRYSTAL	000111		
CTC CLATRONIC	021311		
CURTIS MATHES	000111	032331	
DAEWOO	000111	001231	001301
	001311	001321	022331
	032331	033331	100131
	101131		
DAICHI	001321		
DANSAI	032331	033321	033331
	101131		
DAWA	000111	033331	101131
DAYTRON	001321	032331	033331
	100131	101131	
DECCA	000111	021321	031121
	032031	033331	101131
DEITRON	033331	100131	101131
DENVER	001321	033331	101131
DER	101201		
DESMET	000111	001321	033331
	100011	101131	
DIAMANT	033331	101131	
DIAMOND	001321		
DIGILINE	033331	101131	
DIGITOR	033331	101131	101311
DIK	033331	101131	
DIXI	000111	001321	033331
	100011	101131	
DORIC	101111		
DSE	101321	101331	102001
	102011	102021	102031
	102101		
DTS	001321		
DUAL	000111	001321	012021
	013101	033211	033331
	100121	100201	101111
	101131		
DUMONT	021311	032331	100011
	100021		
DUX	033331	101021	101131
D-VISION	033331	101131	
DYNAMIC	001321		
DYNATECH	032331		
DYNATRON	033331	101021	101131
EDISON	100031		
ELBE	010131	012021	013031
	031211	033331	101031
	101101	101131	
ELBIT	000111		
ELCIT	100011	100021	
ELECS	000111		
ELECTRATUNE	032331		

ELECTRO TECH	001321		
ELECTROHOME	032331		
ELECTRONIKA	000111		
ELEKTA	001321	033331	101131
ELEKTRONIKA	000111		
ELG	033331	101131	
ELIN	000111	001321	033331
	101111	101131	
ELITE	000111	032331	033331
	101131		
ELMAN	030221	100021	
ELTA	001321	011001	
EMERSON	032331	033331	100011
	101131		
ENERGY SISTEM	101221	101231	
ERRES	000111	033131	033331
	101021	101131	
ESC	033331	101131	
ETRON	001321	011121	033331
	101131		
EUROMAN	033331	101131	
EUROMANN	000111		
EUROPA	033331	101131	
EUROPHON	000111	031131	033331
	100021	101131	
EXCEL	033331	101131	
EXPERT	010311	023321	030211
EXPERT (F)	010311	030211	
EXQUISIT	033331	101131	
FAMILY LIFE	033331	101131	
FENNER	001321	100131	
FERGUSON	021331	023201	023211
	030001	030011	030021
	030031	030221	030321
	031111	031211	033331
	100031	100101	100111
	100121	100221	100321
	100331	101101	101131
	101201		
FIDELIS	001321		
FIDELITY	011101	033331	101131
	101201		
FILSAI	001321		
FINLANDIA	012211	021031	100101
	100121		
FINLUX	000111	001321	003321
	012301	012321	020211
	020221	021001	021011
	021021	021031	021121
	021201	021211	021311
	023121	031121	033331
	100011	100021	101131
FIRST LINE	000111	001321	033331
	100021	100131	101101
	101111	101131	
FISHER	001221	031321	032131
	033321	100011	101111
FLINT	000111	033331	101131
FNR	100021		
FORGESTONE	101201		
FORMENTI	000111	011021	033331
	100011	101131	
FORTRESS	032331	100011	
FRABA	033331	101131	
FRIAC	033331	100021	101131
FRONTECH	001321	033001	101111
FUBA	022101		
FUJITSU	010231	023321	032331
	033331	100021	101131
FUJITSU GENERAL	010231	012021	023321
FUNAI	001321	032331	
FUTURE	033331	101131	
GALAXI	033331	100021	101131
GALAXIS	013121	021311	033331
	100021	101131	
GALAXY	013121	021311	
GALERIA	001321		
GBC	001321	010121	010201
	031201	100131	
GE	100031	100101	100111
	100121	100321	
GEANT CASIONO	010311		
GEC	010021	033331	100001
	101111	101131	
GELOSO	001321	031301	100131
GEMSOUND	001321		
GENERAL	001321	100031	100101
	100221		
GENERAL ELECTRIC	100101	100121	
GENERAL TECHNIC	001321		
GENEXXA	000111	033331	101131
GITEM	000111		
GM	001321		
GMG	001321	021311	
GOLDHAND	001321		
GOLDSTAR	000111	001321	003321
	013011	013301	022031
	032331	033201	033331
	100031	101131	
GOODMANS	000111	001321	022201
	030031	032201	033321
	033331	100111	100121
	100131	100321	101131
GPM	001321		
GRADIENTE	033331	101131	
GRADIN	000111	001321	
GRAETZ	010021	010211	011121
	012211	033331	101131
GRANADA	000111	002101	010001
	011311	011331	021131
	030031	033011	033321
	033331	100111	100121
	100321	101021	101131

GRANDIN	010311	030211	033331
	100131	101131	
GRENADIER	001321		
GRONIC	100021		
GRUNDIG	002011	013211	013221
	013231	013301	013311
	013321	013331	020001
	020021	020031	020101
	020111	020121	020131
	033321	033331	101031
	101121	101131	
GTT	001321	021311	
HALLMARK	032331		
HANSEATIC	000111	001321	013101
	033331	100011	101111
	101131		
HANTAREX	000111	001321	031201
	033331	100021	101131
HANTOR	033331	101131	
HARLEY DAVIDSON		032331	100001
HARRAD	032331		
HARVARD	032331		
HARWOOD	033331	101131	
HAUPPAUGE	033331	101131	
HCM	001321	033331	101131
HEATHKIT	000111		
HEDZON	033331	101131	
HEMMERMANN	101111		
HIFIVOX	030131	032221	100031
	100201	100301	
HIGHLINE	033331	101131	
HILINE	001321		
HINARI	000111	001321	011121
	032201	033321	033331
	101131		
HIT	100011		
HITACHI	000111	003331	010021
	010031	010321	010331
	011301	012031	012211
	021121	023031	030131
	032331	033301	033321
	033331	100001	100031
	100121	101111	101131
HMV	100011		
HORIZONT	000111		
HORNYPHON	000111		
HORNYPHONE	033331	101021	101131
HUANYU	100131		
HUSPI ELEKTRONIK	021311		
HYPER	001321	033201	
HYPSON	000111	001321	033331
	101101	101131	
IBERIA	033331	101131	
ICE	000111	001321	033331
	101131		
ICOS	101021		
ICT	033331	101131	
IMA	032331		
IMPERIAL	000111	003311	010111
	011131	012331	013121
	021311	031301	033331
	101111	101131	
INDIANA	000111	033331	101131
INFINITY	000111		
INGELEN	022021		
INGERSOLL	001321		
INNO HIT	000111	001321	013011
	031131	033331	100021
	101131		
INNOHIT	000111	001321	013011
INNOVATION	033331	101131	
INTERACTIVE	033331	100011	100031
	100301	101021	101131
INTERBUY	001321	033331	101131
INTERDISCOUNT	000111		
INTERFUNK	000111	010021	010221
	011121	011221	013121
	021311	031331	032001
	033101	033111	033131
	033331	100011	100031
	100301	101021	101111
	101131		
INTERNAL	033331	100131	101131
INTERVISION	011001	033331	100021
	101131		
IRRADIO	000111	001321	012301
	013011	033201	033331
	101131		
IST	000111		
ISUKAI	000111	033331	101131
ITL	001321		
ITS	001321	033331	101131
ITT	010201	011231	101111
	101201		
ITT NOKIA	101111		
ITV	033331	100131	101131
JBL	000111		
JEAN	033321		
JETPOINT	000111		
JINLIPU	001321		
JMB	033331	100131	101131
JOCEL	000201	000211	001111
	001121	001131	002021
JULIBEE	101131		
JUMBOTRONIC	000111		
JVC	000111	003011	003021
	003031	003101	003111
	003121	003131	033321
	101201		
KAISER	000111		
KAISUI	000111	001321	033331
	101131		
KAPSCH	010021	023321	

KARCHER	000111	001321	033331
	100021	101131	
KATHREIN	033331	101131	
KENDO	000111	001321	010131
	012021	023321	033331
	100021	101131	
KENNEDY	012021	023321	
KENWOOD	032331		
KIOTA	001321		
KITION	101131		
KITON	033331		
KLH	032331		
KNEISSEL	013101	033331	100131
	101101	101131	
KOBIC	001321		
KOLSTER	000111	033331	100021
	101111	101131	
KONICHI	001321		
KÖNIG	030121		
KONKA	033331	101131	
KORPEL	000111	033331	101131
KORTING	031311	032001	100011
KÖRTING	031311	032001	
KOSMOS	033331	101131	
KRAKING	101101		
KRIESLER	101021		
KTV	032331		
KUASHO	000111	032331	
KUBA	101111		
KUBA ELECTRONIC	101111		
LEADER	001321		
LECSON	033331	101131	
LEGEND	001321		
LENCO	000111	001321	002001
	033331	100131	101131
LENOIR	001321		
LEVIS AUSTRIA	033331	101131	
LEYCO	000111	033331	101131
LG	033331	100031	101131
	102111	102121	102131
	102201		
LIESENK & TTER	033331	101131	
LIESENKOTTER	000111	033331	101021
	101131		
LIESENKÖTTER	000111	033101	
LIFE	001321		
LIFETEC	001321	033331	100131
	101131		
LINITRON	032331		
LLOYD	032331		
LLOYD'S	001321		
LOEWE	000111	032011	033331
	100011	101131	
LOGIK	033311	033331	101131
	101201		
LÖGIK	001211	032231	

LUMA	000111	001321	010201
	012021	023321	033331
	100131	101131	
LUMATRON	033331	101131	
LUX MAY	000111	033331	101131
LUXOR	003331	010031	010221
	010321	010331	011011
	011221	012031	012101
	012121	012131	012201
	012211	013011	020211
	021001	021031	021121
	021201	101111	
LUXOR SALORA	030201		
LUXOR/SKANTIC	012031		
LXI	000111		
M ELECTRONIC	001321	021121	
M ELECTRONICS	000111	001321	021031
	030221		
MACYS	032331		
MADISON	033331	101131	
MAGNADYNE	000111	001321	010121
	021311	031131	031231
	031301	100011	100021
MAGNAFON	031131	100021	
MAGNASONIC	000111	001321	032331
MAGNAVOX	000111	033321	033331
	101131		
MAGNUM	001011	033331	101131
MANESTH	000111	033331	101131
MANHATTAN	033331	101131	
MARANTZ	000111	033331	101131
MARELLI	100011		
MARK	000111	033331	100131
	101131		
MASUDA	033331	101131	
MATSUI	000111	001321	001331
	002011	003311	013301
	022311	033311	033321
	033331	100111	101031
	101111	101131	
MAVA	032331		
MAXAM	001321		
MAXELL	001321		
MCE	001321		
MCMICHAEL	100001		
MEDIATOR	000111	033131	033331
	101021	101131	
MEDION	001101	033331	101131
MELECTRONIC	020311	021221	033331
	100031	100101	100121
	100131	101031	101111
	101131		
MEMOREX	001321		
MEMPHIS	001321		
MERCURY	001321	033331	101131

METZ	013131	013201	013301
	020001	020021	020111
	031331	032021	033331
	100011	101031	101121
	101131		
MGA	033331	101131	
MICROMAXX	033331	101131	
MIDLAND	032331		
MINATO	033331	101131	
MINERVA	013301	020021	101031
	101121		
MINOKA	000111	033331	101131
MISTRAL ELECTRONIC	101201		
MITSUBISHI	000111	001321	032121
	032131	033011	033021
	033231	033321	033331
	100011	101131	101201
MIVAR	012311	013001	013011
	013031	013101	022011
	031201	031221	
MORGAN'S	033331	101131	
MOTOROLA	000111		
MTC	032331	101111	
MULTIBROADCAST	101201		
MULTISTANDARD	100021		
MULTITEC	033331	101131	
MULTITECH	000111	001321	012331
	032331	033331	100021
	101111	101131	
MUSIKLAND	033331	101131	
MYRYAD	033331	101131	
NAIKO	033331	101131	
NAKIMURA	033331	100131	101131
NAMSUNC	001321		
NAONIS	010201		
NATIONAL	000111	002031	
NEC	001321	033311	033321
	033331	100131	101131
NECKERMANN	000111	001321	002231
	002301	003021	010331
	011301	012021	013121
	013301	013321	020001
	020021	020111	031131
	033101	033111	033331
	100011	100311	101001
	101031	101111	101121
	101131		
NEI	000111	022301	033331
	101131		
NETSAT	033331	101131	
NEUFUNK	033331	101131	
NEWTECH	000111	001321	033331
	100121	101131	
NIKKAI	000111	032331	033321
	033331	101131	
NIKKO	022231		

NOBLEX	001221	001321	
NOBLIKO	012301	012331	100021
NOGAMATIC	030131	032221	100031
	100201	100301	
NOKIA	001201	001321	003331
	010021	010031	010201
	010211	010221	011011
	011031	011121	011221
	011311	012031	012101
	012201	012211	020231
	020301	020321	020331
	021101	021121	021131
	021201	021221	021311
	023121	100031	100131
	101111		
NOKIA AKAI	011111		
NONAME	000111		
NORDMENDE	023031	023111	023211
	023221	023231	030001
	030101	030131	030221
	030311	032221	033331
	100031	100101	100111
	100121	100201	100221
	100301	100321	101131
NORMEREL	033331	101131	
NOVABEAM	000111		
NOVAK	101021		
NOVATRONIC	000111	001321	033331
	100131	101131	
O GENERAL	001321		
OCEANIC	010311	011011	012031
	012211	021121	021201
	030211		
OKANO	001321	033331	101131
OLYMPIC	001321		
ONCEAS	001321		
ONWA	100021		
OPERA	000111	033331	101131
ORBIT	000111	033331	101131
ORIENT	001321		
ORION	000111	000301	000311
	000321	000331	001321
	012001	012011	031031
	032331	033311	033331
	100021	101131	
ORLINE	033331	101131	
ORMOND	033331	101131	
OSAKI	033331	100131	101131
OSIO	033331	101131	
OSUME	033321	033331	101131
OTF	001321		
OTTO VERSAND	000111	001321	002211
	002221	002231	002301
	002311	003321	010331
	011001	013321	013331
	020001	020111	030221

	032311	033201	033211
	033321	033331	100031
	100121	100311	101001
	101031	101111	101121
	101131		
OTTO-VERSAND	000111	001321	002301
	002331	003201	011001
	013301	013321	020021
	022031	030221	031031
	032311		
PACIFIC	000211	000221	033331
	101131		
PAEL	012301		
PALLADIUM	000111	020001	033331
	100011	100311	101001
	101031	101111	101121
	101131		
PALSONIC	033331	101131	
PANAMA	001321	033331	101131
PANASHIBA	001321		
PANASONIC	000111	002031	002101
	002111	002121	002131
	013131	032301	032311
	033331	101131	
PANAVISION	033331	101131	
PANAVOX	001321		
PANORAMA	001321		
PATHE CINEMA	013101	101101	101111
PATHE MARCONI	030131	032221	100031
	100201	100301	
PAUSA	001321		
PCE/PEC	032331		
PENNEY	032331		
PERDIO	033331	101131	
PERFEKT	000111	033331	101131
PHILCO	000111	001321	010111
	010121	012331	013121
	021311	031301	033331
	100011	101131	
PHILEX	101201		
PHILIPS	033331	100001	100011
	100121	100131	100211
	101021	101031	101101
	101121	101131	101201
	101211		
PHILIPS (F)	000111	033131	
PHOENIX	000111	033331	100011
	101131		
PHONOLA	000111	033131	033331
	100011	101021	101131
	101201		
PILOT	033331	101131	
PIONEER	000111	010301	023031
	033331	100031	100101
	100121	100211	101131
PLANTRON	000111	001321	033331
	101131		
POLICOM	100011	100021	100031
	100301	101101	
POPPY	001321		
PORTLAND	032331	100131	
PRANDONI PRINCE	010201	012301	
PRANDONI-PRINCE	031131		
PRIMA	000111	001321	032331
PRINCESS	001321		
PRINZ	101111		
PROELCO	000111		
PROFEX	001321	011001	012331
PROFITRONIC	000111	033331	100021
	101131		
PROLINE	033331	100331	101021
	101131		
PROSONIC	033331	100131	101131
PROTEC	000111	001321	
PROTECH	033331	100021	101111
PROTECT	101131		
PROTON	001321	032331	
PROVISION	033331	101131	
PULSER	000111	001321	032331
PYE	000111	033331	100011
	100131	101021	101111
	101121	101131	
PYMI	001321		
QUELLE	000111	001321	002211
	002221	002231	002301
	002311	002331	003021
	003321	011131	012021
	012031	012301	012321
	013011	013301	013331
	020001	020021	020111
	020211	020221	021011
	021031	021201	022121
	022131	023321	032131
	032311	032331	033101
	033111	033121	033201
	033311	033321	033331
	100031	100301	100311
	101001	101031	101111
	101121	101131	
QUESTA	033321		
R LINE	000111	033331	101131
RADIALVA	033331	100031	100101
	101131		
RADIO SHACK	032331	033331	101131
RADIOLA	000111	033131	033331
	101021	101131	
RADIOMARELLI	031131	033331	100011
	101131		
RADIOSTONE	101131		
RADIOTONE	000111	001321	033331
RANK ARENA	033321		
RANK/BUSH/MURPHY	013021		
RCA	100111	100121	100321
	100331		

RECOR	033331	101131	
RECORD	000111		
RECTILIGNE	033331	101131	
REDIFFUSION	033321		
REDSTAR	033331	101131	
REFLEX	033331	101131	
REGENTE	001321		
REVOX	000111	033331	101131
REVOX/STUDER	000111		
REX	010131	010231	012021
	013101	023321	031301
RFT	013101	013111	033331
	100011	101131	
RICOH	033331	101131	
RMB	032331		
ROADSTAR	001321	033331	101131
ROBOTRON	100011		
RODEX	033331	101131	
ROSITA	001321		
ROWA	001321		
ROYAL	001321		
ROYAL LUX	100111		
RUKOPIR	033331	101131	
SABA	010021	011121	012221
	023031	023101	023111
	023211	030131	030221
	030231	030301	031131
	032211	032221	100011
	100031	100101	100111
	100121	100201	100221
	100301	100321	100331
SACCS	101101		
SAISHO	000111	033311	
SAIVOD	033331	101131	
SAKURA	001321		
SALORA	003331	010001	010221
	010331	011011	011301
	012031	012101	012201
	012211	013011	020231
	021031	021111	021121
	021201	021221	023121
	101111		
SALSA	100111		
SAMBERS	012301	012331	013011
	031131	100021	
SAMPO	032331		
SAMSUNG	000111	001001	001021
	001221	001321	013011
	022121	032331	033001
	033331	101131	
SAMSUX	032331		
SANELA	101101		
SANKY	032331		
SANSUI	000111	001321	032331
	033331	101131	
SANYO	001321	013101	022131
	032131	033311	033321
	033331	101131	
SAVE	033331	101131	
SBR	000111	033131	033331
	100001	101021	101131
	101201		
SCHAUB LORENZ	012031	012211	100131
	101111		
SCHNEIDER	000111	001001	001011
	001321	011121	011321
	012021	013101	033131
	033201	033211	033331
	100121	101021	101111
	101131		
SCHNEIDER (F)	033131		
SCOTT	032331		
SEG	001321	002331	012331
	032331	033321	033331
	100021	101111	101131
SEI	033331	100011	100021
	100311	101001	101111
	101131		
SEI-SINUDYNE	000111	010121	033331
	100011	100021	100311
	101001	101131	
SELECO	010101	010131	010201
	010231	012021	012111
	013101	021301	023001
	023301	023311	023321
	030201	032131	033321
SEMUA	032331		
SENCORA	001321		
SENTRA	011121	101111	
SHARP	003201	003211	003221
	003231	003301	032131
	032331	033321	101201
	101301		
SHINTOSHI	033331	101131	
SHIVAKI	000111	033331	100131
	101131		
SHOW	001321		
SIAREM	010121	031201	100011
	100021		
SICATEL	013121	021231	
SICATEL-FRANCE-S		021231	
SIEMENS	000111	013301	013311
	013321	013331	020001
	020011	020021	020111
	032111	032331	033101
	033111	033331	101031
	101121	101131	
SIERA	033331	101021	101131
SIERRA	000111	033131	
SILMA	000111		
SILVA	001321	033331	101131

SILVER	033321	033331	101131
SINGER	000111	001321	011321
	030211	031231	031301
	033331	100011	100021
	100111	101131	
SINUDYNE	000111	002331	010201
	011321	012021	031031
	033331	100011	100021
	100311	101001	101111
	101131		
SKY	033331	101131	
SMARAGD	002011		
SNYDER	000111		
SOLAVOX	011121	033331	101131
SONIKO	033331	101131	
SONNECLAIR	033331	101131	
SONOKO	000111	001321	033331
	101131		
SONOLOR	010311	011011	012031
	030211	100311	101001
SONTEC	000111	033331	101131
SONY	033311	033321	033331
	100021	100311	101001
	101011	101131	
SOUND & VISION	033331	100021	100131
	101131		
SOUNDESIGN	032331		
SOUNDMASTER	001321		
SOUNDWAVE	033331	101131	
SPECTRICIAN	000111	032331	
STANDARD	001321	033331	100131
	101131		
STARLITE	001321	033331	101131
STARLUX	001321		
STERN	010131	010231	012021
	013101	023321	
STRATO	033331	101131	
SUNIC LINE	033331	101131	
SUNKAI	033331	101131	
SUNSTAR	001321	033331	101131
SUNWOOD	000111	001321	033331
	101131		
SUPERTEC	001321		
SUPERTECH	001321	011131	033331
	101131		
SUPRA	001321	100131	
SUPREMACY	032331		
SUSUMU	100101	100111	
SUTRON	001321		
SYC LINE	001321		
SYLVANIA	000111		
SYMPHONIC	032331		
SYSLINE	033331	101131	
TANDBERG	012021	013131	100031
TASHIKO	032201	033321	100001
TATUNG	000111	001031	033311
	033331	101131	
TEAC	033331	101111	101131
TEAK	001321		
TEC	001321	010231	011131
	012021	022301	033331
	100111	100221	101131
TECH LINE	033331	101131	
TECHNICS	000111	002031	
TECHNILAND	000111		
TECHNISAT	023011	033331	101131
TECHNOL	001321		
TECNISON	001321		
TEDELEX	001321	033331	101131
TEKNANT	000111	001321	
TEKNIKA	032331		
TEKON	001321		
TELEAVIA	030131	031101	032221
	100031	100101	100121
	100201	100231	100301
TELECOR	033331	101131	
TELEFAC	001321		
TELEFUNKEN	022221	023211	023331
	030031	030101	030111
	030221	030301	031011
	033031	033121	033331
	100031	100101	100111
	100121	100201	100221
	100301	100331	101131
TELEFUSION	033331	101131	
TELEGAZI	033331	101131	
TELEMEISTER	033331	101131	
TELEOPTA	001321		
TELESONIC	033331	101131	
TELESTAR	001321	033331	101131
TELETECH	001321	033331	101131
TELETON	010231	023321	033321
	101111		
TELEVIEW	033331	101131	
TELEVISO	030211		
TELEXA	100021		
TEMPEST	001321	033331	101131
TENNESSEE	033331	101131	
TENSAI	000111	001321	003321
	022031	033331	100131
	101131		
TENSON	001321		
TESLA	000111		
TESLA ORAVA	000111		
TEVION	033331	101131	
TEXET	100131		
THOMAS	000111	001321	032331
THOMSON	033331	100031	100101
	100111	100121	100201
	100221	100231	100301
	100321	100331	101111
	101131		

THORN	000101	000111	001211
	010221	011121	011301
	012301	021331	030111
	031111	031211	032131
	032231	033011	033131
	033331	100031	100111
	100121	100131	100311
	101001	101101	101131
	101201		
THORN-FERGUSON	000111	001211	012021
	021331	030221	031111
	031211	032231	100031
	100111	101101	101201
TOBO	001321		
TOKAI	000111	033331	100131
	101131		
TOSHIBA	000001	000011	000021
	000031	000101	013021
	033321	100021	100031
	100231	101031	
TOSONIC	032331		
TOTEVISION	032331		
TOWADA	100021	101111	
TRANS CONTINENS		033331	101131
TRANSONIC	033331	101131	
TREVI	001321		
TRIAD	000111	033331	101131
TRILUX	000111		
TRISTAR	101201		
TRIUMPH	033331	101131	
TRIVISION	001321		
TVTEXT 95	101131		
UHER	000111	002321	023321
	033331	100131	101131
ULTRAFOX	031301		
ULTRAVOX	010121	031231	031301
	033331	100011	100021
	100131	101131	
UMA	000111		
UNIC LINE	033331	101111	101131
UNIMOR	000111		
UNITED	033331	101131	
UNIVERSUM	000111	001321	020001
	020311	021031	021221
	022201	023321	033101
	033311	033321	033331
	100031	100301	100311
	101001	101111	101121
	101131		
UNIVOX	033331	100011	101101
	101131		
URANYA	001321		
VANGUARD	001321		
VECO	001321		
VESTEL	000111	000121	000131
	022201	033331	101131
VEXA	000111	001321	033331
	101131		
VIDEO SYSTEM	000111	033331	101131
VIDEOTECHNIC	100131		
VIDEOTON	003331	010011	012001
	021311	023031	031001
	031101		
VIDIKRON	100021		
VIDION	001321		
VIDTECH	033321		
VISION	001321	033331	101131
VISON	000111		
VORTEC	000111	033331	101131
VOXSON	000111	010201	033331
	100011	101131	
WALTHAM	003331	012001	012231
	031101	033331	100031
	100101	100231	101131
WARDS	000111		
WATSON	000111	001321	033331
	101131		
WATT RADIO	010121	021311	100021
	101111		
WEGA	031321	033321	033331
	100011	101131	
WEGAVOX	000111	001321	021311
	033331	101131	
WELTBLICK	000111	033331	101131
WESTON	033331	101131	
WHARFEDALE	033331	101131	
WHITE WESTINGHOUSE	000111	021311	033331
	101131		
WINSTON	000111	001321	
WINTERNITZ	001321		
WORLDVIEW	000111	001321	
XRYPTON	033331	101131	
YAMISHI	033331	101131	
YOKAN	033331	101131	
YOKO	000111	001321	031301
	033331	101131	
YORK	000111		
ZANUSSI	010201	023321	
ZENITH	000111		

SAT Brands

AKAI	001223		
ALBA	001223		
AMSTRAD	001303	003213	003223
	021313		
ASTRO	010023		
AUSTAR	002323	010203	
AVANDIS	012103		
BRITISH TELECOM	001223		
BSKYB	021313		
BT	001313	003333	

CAMBRIDGE	000023	001223	
CANAL+	002033	022033	022103
CGV FREEVIEW	022113	022123	022203
	023203	023133	
DGTECH	022333	023023	023023
DSE	023123		
D-BOX	000333	011223	
ECHOSTAR	000213		
ELTA	001233		
ENERGY SISTEM	022333		
EURODEC	001113	001123	001133
FERGUSON	000013		
FORCE	012313	013003	
FOXTEL	002313	003003	010223
	011013	021213	
GRADIENTE	021333		
GRUNDIG	010033	010103	010113
	021313		
HIRSCHMANN	002133	002203	002213
	002223	002233	
HOMECAST	023103		
HUMAX	012213	023313	023323
	023333	030003	030013
JVC	001223		
KATHREIN	002123		
KYOSTAR	000133		
LEGEND DIGITAL	023033		
LIFESAT	001333	002013	002023
MACAB	011313		
MEDION	001333	002013	
METRONIC	012003	012013	012023
	012033	012113	012123
	012133		
MICROMAXX	001333	002013	
MULTICHOICE	010213		
NEXTWAVE+	023003		
NIKKO	000303	000313	
NOKIA	000323	011003	011203
	011213	011233	011323
	013013	013033	013103
	021203		
ONDIGITAL	003033	011113	011123
	020213	020223	021203
	021233	021303	
OURALIS	012203		
PACE	003033	003203	003313
	003323	010323	010333
	011003	011133	020213
	021313	021333	
PANASONIC	002313	021313	
PANSAT	000123		
PHILIPS	000233	001013	001023
	001033	003103	010233
	010303	010313	011003
	011103	011113	011123
	021233	021303	030023
PROSAT	001003		
SAGEM	001203	011303	012333
	020233	022003	
SAMSUNG	003133	012323	
SATELLITE	003113		
SECTOR	001213		
SEDEA	000203		
SMARTBOX	023213		
SKY (SKY Digital)	002303	021313	021323
	021333		
SKY ITALY	022133		
SKY MASTER	020123	020133	020333
	021003	021033	021103
SKY SATELLITE	020203	020323	021123
	021133		
SKY+ (SKY Digital +)	021223		
SKY (NZ)	020203	020323	021123
	021133	030033	
SONY	021313		
STRONG	000133	013113	013123
	013133	013203	013213
	013223	013233	013303
	013313	013323	013333
	020003	020013	020023
	020033	020103	020113
SUN/MOON/STAR	002323		
TANDBERG	000223		
TEAC	023113		
TELE+	011033		
TELEVES	000003	000033	000103
	000113	001323	002333
	003013	003023	003123
	010003	010013	010123
	010133	011023	012223
	012233	020303	020313
	021013	021023	021113
	022213	022223	022233
	022303	022313	022323
THOMSON	013023	022003	
THORN-FERGUSON		000013	
TOPFIELD	023223	023233	023303
TOSHIBA	020223		
TPS	002103	020313	022003
	022013	022023	
TRIAD	013023		
VORTEC	000123		
WINTAL	023013		
WORLDSAT	003233	003303	
XSAT	002113	011333	
ZEHNDER	001103	002003	
ZENITH	021323		
ZINWEL	012303		

DVB-T Brands

ALBA	030203	031023	
BUSH	030203	031223	
CYBERMAXX	031113	032003	
CYTRON	031113	032003	
DIGENIUS	032003		
DIGIFUSION	031033		
ECHOSTAR	031213		
FREEVIEW	030133	030203	030213
	030233	030303	030313
	030323	031003	031023
	031033	031103	031123
	031233	031303	031323
	032013		
GERICON	030123		
GOODMANS	030203	030323	
GRUNDIG	030303		
HAUPPAUGE	030233		
HITACHI	030323		
HUMAX	031123		
JVC	030323		
LABGEAR	030313		
LIDCOM	030203		
LIFETEC	031113	032003	
MARMITEK OCTOPUS	031133		
MATSUI	030203	030323	032013
MEDION	031113	032003	
MICROMAXX	031113	032003	
MICROSTAR	031113	032003	
NOKIA	031303	031313	
OPTEX	031203		
ON-DIGITAL	030333	031313	031333
PACE	030213	030333	
PANASONIC	030113		
PHILIPS	031323		
PIONEER	031233	031333	
PREMIERE	031303	031323	
PRO2	031113	032003	
REBOX	030223		
SAGEM	031103		
SCHWAIGER	031013		
SHARP	030103		
SONY	030133		
TEVION	031113	032003	
THOMSON	031003		
TOP-UP TV	030333	031213	031313